

## **ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)**

### **ДЕВЯТНАДЦАТОЕ СОВЕЩАНИЕ**

**Монреаль, 27 октября – 7 ноября 2003 года**

**Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций о поправках к Техническим инструкциям в целях их включения в издание 2005–2006 гг.**

### **ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ В ЦЕЛЯХ ПРИВЕДЕНИЯ ИХ В СООТВЕТСТВИЕ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ООН. ЧАСТЬ 7**

(Представлено секретарем)

#### **АННОТАЦИЯ**

Ниже представлены поправки к главам 1, 2, 3 и 4 части 7 с целью отразить решения Комитета экспертов ООН, принятые на 1-й сессии (Женева, 11–13 декабря 2002 года) относительно перевозки опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системы классификации маркировки химических веществ. В данные поправки были внесены изменения на совещаниях Рабочей группы полного состава (Франкфурт, 16–20 сентября 2002 года, и Монреаль, 5–9 мая 2003 года).

#### **Глава 1**

#### **ПОРЯДОК ПРИЕМКИ**

##### **1.1 ПРИЕМКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ЭКСПЛУАТАНТАМИ**

...

1.1.2 Эксплуатант не должен принимать к перевозке на воздушных судах грузовое место или внешнюю упаковку с опасным грузом или грузовой контейнер с радиоактивными материалами, или средство пакетирования грузов или поддон другого типа, содержащие опасные грузы, указанные в подпунктах 1.1.1 b) и c), при отсутствии двух экземпляров документа о перевозке опасных грузов или, если допускается, других документов. Один экземпляр этого документа должен сопровождать данную партию груза до конечного пункта назначения, а другой должен храниться эксплуатантом в определенном месте на земле, где к нему будет обеспечен своевременный доступ; документ должен оставаться в этом месте до прибытия грузов в конечный пункт назначения, после чего его можно хранить в любом другом месте. Эксплуатант также не должен принимать грузовое место, внешнюю упаковку, грузовой контейнер

или упомянутое выше средство пакетирования грузов до тех пор, пока он не проверил правильность маркировки и знаков и не удостоверился в отсутствии утечки или признаков других повреждений, нарушающих целостность груза. В отношении внешних упаковок и содержащихся в них грузовых мест эксплуатант должен принять все необходимые меры и установить, что:

- a) грузовое место или внешняя упаковка не содержат грузовых мест, в которых находятся опасные грузы, требующие отдельного размещения согласно таблице 7-1;
- b) внешняя упаковка не содержит грузовых мест, снабженных знаком "только на грузовом воздушном судне", за исключением случаев, когда:
  - 1) грузовые места сгруппированы таким образом, чтобы обеспечивалось удобство проверки и доступ к ним; или
  - 2) к грузовым местам не требуется обеспечивать доступ согласно п. 2.4.1 части 7; или
  - 3) это не касается всего лишь одного грузового места;
- c) в тех случаях, когда настоящими Инструкциями требуется использовать упаковочные комплекты, на которые нанесена маркировка с указанием технических требований ООН, или упаковки типа А или В для радиоактивного материала, на внешней упаковке, используемой для этих грузовых мест, имеется надпись "Внутренние грузовые места отвечают установленным требованиям", если упомянутая маркировка не видна; и
- d) надлежащие отгрузочные наименования, номера по списку ООН, знаки опасности, "Ограниченное количество" (если применимо) и инструкции по специальной обработке, указанные на внутреннем грузовом месте (местах), хорошо видны или воспроизведены на наружной стороне внешней упаковки.

Что касается грузовых контейнеров, содержащих радиоактивные материалы, то эксплуатант должен обеспечить, чтобы знаки опасности были нанесены на все четыре стороны таких контейнеров.

*Примечание. Небольшие расхождения, такие, как пропуск точек и запятых в надлежащем отгрузочном наименовании, приводимом в документе перевозки или маркировке, наносимой на упаковку, не должны считаться ошибками, если они не представляют угрозу для безопасности полетов.*

**Примечание секретаря.** См. документ WG/03-WP/28.

---

*Редакционное примечание.* См. документ DGP/19-WP/4; перенести примечание, следующее после п. 3;2.1.1.

---

...

**[1.2 ОСОБЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ПРИ ПРИЕМКЕ  
ИНФЕКЦИОННЫХ ВЕЩЕСТВ**

**1.2.1 Заблаговременное согласование действий  
грузоотправителя и эксплуатанта**

1.2.1.1 Инфекционные вещества не должны отправляться до тех пор, пока грузоотправитель и эксплуатант заранее не определят условия перевозки.

1.2.1.2 Эксплуатант должен обеспечить приемку и ускоренную перевозку тех партий груза, которые отвечают соответствующим требованиям. О случаях обнаружения каких-либо ошибок в знаках опасности или документации эксплуатант должен немедленно сообщить грузоотправителю или грузополучателю с тем, чтобы можно было предпринять соответствующие корректирующие действия.]

-----

## Глава 2

### ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА

#### 2.1 ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПОГРУЗКЕ В КАБИНУ ЭКИПАЖА И НА ПАССАЖИРСКИЕ ВОЗДУШНЫЕ СУДА

2.1.1 За исключением случаев, оговоренных в п. 2.2.1 части 1 и главе 1 части 8, ~~и перевозке радиоактивных материалов в упаковках, не подпадающих под действие Инструкций согласно п. 7.9 части 2,~~ опасные грузы не должны перевозиться в салоне, занятом пассажирами, или в кабине экипажа воздушного судна. Опасные грузы могут перевозиться в грузовом отсеке основной палубы пассажирских воздушных судов при условии, что отсек отвечает всем сертификационным требованиям для грузового отсека воздушных судов класса В или класса С. Опасные грузы, снабженные знаком "только на грузовом воздушном судне", не должны перевозиться на пассажирских воздушных судах.

**Примечание секретаря.** См. документ WG/03-WP/13.

...

#### 2.9 СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К ПЕРЕВОЗКЕ РАДИОАКТИВНОГО МАТЕРИАЛА

...

##### 2.9.3 Укладка во время перевозки и транзитного хранения

...

2.9.3.3 Размещение грузовых контейнеров и накопление упаковок, внешних упаковок и грузовых контейнеров должно контролироваться следующим образом:

- a) кроме случаев исключительного использования, общее число упаковок, внешних упаковок и грузовых контейнеров на борту одного воздушного судна должно ограничиваться таким образом, чтобы общая сумма транспортных индексов на борту воздушного судна не превышала значений, указанных в таблице 7-3. В отношении грузов материала LSA-I нет ~~необходимости в каких-либо ограничениях~~ **ограничений** по сумме транспортных индексов;
- b) в случае, если груз перевозится в условиях исключительного использования, нет **каких либо** ~~необходимости в ограничениях~~ **ограничений** по сумме транспортных индексов на борту одного воздушного судна;
- c) уровень излучения в обычных условиях перевозки не должен превышать 2 мЗв/ч в любой точке на внешней поверхности воздушного судна и 0,1 мЗв/ч на расстоянии 2 м от нее;
- d) общая сумма индексов безопасности по критичности в грузовом контейнере и на борту воздушного судна не должна превышать значений, указанных в таблице 7-4.

**Примечание секретаря.** См. документ *WG/02-WP/10*.

...

#### **2.9.4 Разделение упаковок, содержащих делящийся материал, во время перевозки и транзитного хранения**

2.9.4.1 ~~Цель~~ ~~Размер~~ любой группы содержащих делящийся материал упаковок, внешних упаковок и грузовых контейнеров, которые находятся на транзитном хранении в любом отдельном месте хранения, ~~должен~~ ~~должен~~ ограничиваться таким образом, чтобы общая сумма индекса безопасности по критичности у ~~любой~~ ~~данной~~ группы таких упаковок, внешних упаковок или грузовых контейнеров не превышала 50. ~~Группы~~ ~~таких~~ ~~упаковок,~~ ~~внешних~~ ~~упаковок~~ ~~или~~ ~~грузовых~~ ~~контейнеров~~ ~~должны~~ Каждая группа должна храниться таким образом, чтобы обеспечилось удаление по меньшей мере на 6 м от других таких групп ~~таких~~ ~~упаковок,~~ ~~внешних~~ ~~упаковок~~ ~~или~~ ~~грузовых~~ ~~контейнеров~~.

2.9.4.2 Если общая сумма безопасности индексов по критичности на борту воздушного судна или у грузового контейнера превышает 50, как это допускается согласно таблице 7-4, то хранение должно организовываться таким образом, чтобы обеспечивалось удаление по меньшей мере на 6 м от других групп упаковок, внешних упаковок или грузовых контейнеров, содержащих делящийся материал, или от других перевозочных средств, на которых производится транспортировка радиоактивных материалов.

...

-----

### Глава 3

#### ПРОВЕРКА И ДЕЗАКТИВАЦИЯ

##### 3.1 ПРОВЕРКА НА ВЫЯВЛЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЛИ УТЕЧКИ

3.1.1 Эксплуатант обязан обеспечить, чтобы грузовое место или внешняя упаковка с опасным грузом не грузилась на воздушное судно или в средство пакетирования грузов, если непосредственно перед погрузкой не проведена его проверка, устанавливающая отсутствие явных признаков утечки или повреждения.

3.1.2 Средство пакетирования грузов не должно грузиться на воздушное судно, если не проведена его проверка, устанавливающая отсутствие утечки или повреждения находящихся в нем опасных грузов.

3.1.3 Грузовые места или внешние упаковки с опасным грузом подлежат проверке на выявление следов повреждения или утечки во время выгрузки с борта воздушного судна или из средства пакетирования грузов. В случае обнаружения признаков утечки или повреждения место, где на воздушном судне располагались опасные грузы или средство пакетирования грузов, подлежит проверке на выявление повреждения или загрязнения, и любое опасное загрязнение должно устраняться. Особые обязанности эксплуатантов в отношении инфекционных веществ изложены в пп. 3.1.4 и 3.1.5.

3.1.4 В случае обнаружения признаков утечки или повреждения таких грузовых мест любое лицо, ответственное за перевозку или вскрытие грузовых мест, содержащих инфекционные вещества, должно:

- a) не производить обработку данного грузового места или свести ее к минимуму;
- b) проверить соседние грузовые места на наличие загрязнения и отделить любое грузовое место, которое могло оказаться загрязненным;
- c) проинформировать соответствующий орган здравоохранения или ветеринарный полномочный орган и представить информацию о любых других странах транзита, где лица могли подвергаться опасности;
- d) передать уведомление грузоотправителю и/или грузополучателю.

**Примечание секретаря.** См. п. 6.1.8 документа WG/03-WP/57.

3.1.5 Перед повторным использованием отсека воздушного судна, в котором перевозилось инфекционное вещество, он должен быть проверен на предмет утечки (просыпки) данного вещества. В том случае, если в ходе перевозки произошла утечка (просыпка) инфекционного вещества, необходимо произвести дезинфекцию отсека, в котором перевозилось это вещество, перед его повторным использованием. Дезинфекцию можно осуществлять теми средствами, которые эффективно обезвреживают остатки инфекционного вещества.

## Глава 4

### ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

...

#### 4.2 ИНФОРМАЦИЯ ЛИЧНОМУ СОСТАВУ

Эксплуатант в своем руководстве по эксплуатации или другом соответствующем руководстве должен представлять информацию, позволяющую летным экипажам и другим сотрудникам выполнять свои обязанности, связанные с перевозкой опасных грузов. Эта информация должна включать указание в отношении действий, которые необходимо предпринять в случае возникновения при перевозке опасных грузов аварийной обстановки, а также сведения о местоположении и системе нумерации грузовых отсеков, с указанием максимальной общей суммы транспортных индексов радиоактивных материалов, ~~разрешенной~~ максимального количества сухого льда, разрешенных для каждого отсека. При необходимости эта информация также должна предоставляться агентам по наземному обслуживанию.

**Примечание секретаря.** См. документ WG/03-WP/33.

...

#### 4.6 ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ЭКСПЛУАТАНТОМ В СЛУЧАЕ АВИАЦИОННОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ИЛИ ИНЦИДЕНТА

4.6.1 В случае происшествия или серьезного инцидента с воздушным судном, на котором в качестве авиагруза перевозятся опасные грузы, эксплуатант данного воздушного судна должен незамедлительно передать аварийным службам, задействованным в связи с этим происшествием или серьезным инцидентом, сведения об опасных грузах на борту, содержащиеся в копии информации, предоставленной командиру воздушного судна. Кроме того, эксплуатант по возможности должен незамедлительно передать такие сведения соответствующим полномочным органам государства эксплуатанта и государства, в котором имело место происшествие или серьезный инцидент.

4.6.2 В случае инцидента с воздушным судном, на котором в качестве авиагруза перевозятся опасные грузы, эксплуатант данного воздушного судна по запросу должен незамедлительно передать аварийным службам, задействованным в связи с этим инцидентом, и соответствующему полномочному органу государства, в котором имел место инцидент, сведения об опасных грузах на борту, содержащиеся в копии информации, предоставленной командиру воздушного судна.

*Примечание-1. Определения терминов "авиационное происшествие", "серьезный инцидент" или "инцидент" содержатся в Приложении 13.*

**Примечание секретаря.** Преобразовать примечание 2 в п. 4.6.3.

~~Примечание 2. Эксплуатанты должны учитывать положения пп. 4.6.1 и 4.6.2 в соответствующих руководствах и планах на случай непредвиденных обстоятельств, связанных с авиационными происшествиями.~~

4.6.3 Эксплуатанты должны учитывать положения пп. 4.6.1 и 4.6.2 в соответствующих руководствах и планах на случай непредвиденных обстоятельств, связанных с авиационными происшествиями.

**Примечание секретаря.** См. документ WG/03-WP/24.

– КОНЕЦ –